

УДК 930.85

DOI10.24412-2413-2004-2022-2-23-29

**ЛЕТОПИСЬ ИСКУССТВ КАК
ИСТОЧНИК ПО ИЗУЧЕНИЮ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ
ТАДЖИКИСТАНА**

**СОЛНОМАИ САНЪАТ
ХАМЧУН МАНБАИ
ОМУЗИШИ ТАЪРИХИ
МАДАНИЯТИ ТОЧИКИСТОН**

**CHRONICLE OF ARTS
AS A SOURCE FOR STUDYING
THE HISTORY OF
CULTURE OF TAJIKISTAN**

Хасанова Манзура Мухиддиновна, канд. истор. наук, старший научный сотрудник Института истории, археологии и этнографии им. А. Дониша НАНТ (Таджикистан, Душанбе)

Ҳасанова Манзура Муҳиддиновна, н.и.т., ходими калони илмии Институти таърих, бостониносии ва мардуминосии ба номи А. Дониши АМИТ (Тоҷикистон, Душанбе)

Khasanova Manzura Mukhiddinovna, candidate of historical sciences, senior researcher at the Institute of History, Archeology and Ethnography named after A.I. A.Donish under NAST (Tajikistan, Dushanbe) E-MAIL: manzura_h@mail.ru

Ключевые слова: *отдел истории искусств, искусство таджикского народа, искусствоведческие экспедиции, серия выпусков, «Летопись искусств Таджикистана», музыкальная жизнь*

Рассматривается роль серии выпусков, посвященных искусству таджикского народа, подготовленных и изданных отделом истории искусств Института истории, археологии и этнографии им. А. Дониша Национальной академии наук Таджикистана, в изучении культуры республики. Отмечено, что с первых лет основания отдела его сотрудники приступили к изданию работ по музыкальному, театральному, декоративно-прикладному и др. видам искусства таджикского народа, как современного, так и дореволюционного. Начиная с 1956 и до 1979 г. были изданы четыре выпуска «Искусства таджикского народа», в которых были опубликованы статьи, написанные на основе материалов искусствоведческих экспедиций. В дальнейшем стали издаваться выпуски «Музыкальная жизнь Таджикистана» и «Летопись искусств Таджикистана». Эти издания содержат хронику и библиографию музыкального, театрального, изобразительного, архитектурного и киноискусства.

Калидвожаҳо: *муъбаи таърихи санъат, санъати халқи тоҷик, экспедитсияҳои санъатиносии, силсилаи интишиорот, «Солномаи санъати Тоҷикистон», ҳаёти мусиқӣ*

Нақши сисилаинтишиорот баҳшида ба санъати халқи тоҷик, ки муъбаи таърихи санъати Институти таърих бостониносии ва мардуминосии ба номи Аҳмади Дониши Академияи миллии илмҳои Тоҷикистон ба чоп омада сохтааст, дар таҳқиқи фарҳанги ҷумҳурӣ мавриди баррасӣ қарор гирифтааст. Зикр гардидааст, ки аз соли нахустини таъсиси муъба кормандони он ба наири асарҳо оид ба санъатҳои мусиқӣ, театрӣ, оришию амалӣ ва дигар намудҳои санъати халқи тоҷик ҳам қалбазинқилобӣ ва ҳам баъд азинқилобии шуруф карданд. Дар тӯли солҳои 1956-1979 чор наири “ Санъати халқи тоҷик дар тӯли солҳои 1956 то соли 1979 чор шумораи «Санъати халқи тоҷик» аз чоп баромад, ки дар онҳо аз рӯи маводҳои экспедицияҳои санъатиносии мақолаҳо чоп карда шудаанд. Минбаъд наири шумораҳои «Ҳаёти мусиқии Тоҷикистон» ва «Солномаи санъати Тоҷикистон» оғоз ёфтанд. Ин наирияхо солнома ва библиографияи санъати мусиқӣ, театрӣ, тасвирӣ, меъморӣ ва киноро дар бар мегиранд.

Key words: *department of art history, art of the Tajik people, art history expeditions, "Chronicle of the Arts of Tajikistan", musical life*

The article dwells on the series of issues devoted to the art of the Tajik people prepared and published by the department of history under the Institute of History and Ethnography named after A. Donish attached to the Academy of Sciences of Tajikistan; their role in the studies of the culture of Tajikistan being canvassed. It is marked that since the first years of the foundation of the department its officers got down to the edition of works dealing with musical, theatrical, decorative-applied and other sorts of the art of the Tajik people, both modern and pre-revolutionary ones. Since 1956 and up to 1979 there were published four issues of «The Art of the Tajik Nation» containing the articles written on the basis of the materials of the expeditions engaged in art studies. Further on the Institute published the issues «Musical Life of Tajikistan» and «Chronicles of the Arts of Tajikistan». These editions contain chronicles and bibliography of musical, visual, architectural and cinematographical arts.

Институт истории, археологии и этнографии им. А. Дониша был учрежден одновременно с Академией наук Таджикской ССР в апреле 1951 года [7, с. 163]. Это было время, когда после восстановления народного хозяйства, разрушенного в годы Великой Отечественной войны, все силы были направлены на развитие экономики и культуры страны. В составе вновь созданного Института истории, археологии и этнографии им. А. Дониша был образован сектор истории искусств, который с 1998 г. называется отделом истории искусств. Открытие этого сектора было знаменательным событием, благодаря которому в таджикской науке появилось новое направление – искусствоведение. С момента создания этого сектора и до 1988 г. отделом заведовал известный искусствовед Н. Х. Нурджанов. С 1999 г. и по настоящее время отделом руководит доктор исторических наук А. Раджабов.

Рассматривая историю отдела с начала его существования, необходимо отметить активную деятельность сотрудников по сбору материала для изучения образцов музыкального, театрального, танцевального фольклора и прикладного искусства, как современного, так и дореволюционного. Для этих целей стали ежегодно проводиться комплексные искусствоведческие экспедиции в разные регионы республики и в районы соседних республик, где в основном проживало таджикское население. В результате архив отдела истории искусств пополнили уникальные записи образцов таджикской народной музыки, танцевального, театрального и декоративно-прикладного искусства.

Эти записи до настоящего времени находятся в архиве отдела истории искусств Института истории, археологии и этнографии им. А. Дониша Национальной академии наук Таджикистана. Многие записи музыкальных образцов были оцифрованы главным научным сотрудником отдела, доктором исторических наук Б. Кабиловой.

В дальнейшем на основе материалов экспедиций были проведены научные исследования по музыкальной культуре таджикского народа. Одним из фундаментальных трудов стало издание «Музыкального искусства Памира» в пяти книгах. Материалы для первых двух книг были систематизированы, расшифрованы и изданы Н. Нурджановым и Ф. Кароматовым в Москве в 1978 и 1986 гг. К подготовке третьей книги была подключена Б. Кабилова, и вместе с переизданием первых двух эта книга поступила в печать в Бишкеке в 2010 г. [14], а четвертая и пятая книги, подготовленные Н. Нурджановым и Б. Кабиловой, были изданы в 2014 г. также в Бишкеке [15]. Благодаря этой работе многие уникальные образцы музыкального искусства Памира были не только сохранены, но и могут в дальнейшем служить в качестве первичного материала для исследований и фундаментального изучения музыкального искусства горного края.

По материалам искусствоведческих экспедиций сотрудников Института истории, археологии и этнографии им. А. Дониша в Бухару были изданы монографии Н. Нурджанова «Театральная и музыкальная жизнь столицы государства Саманидов» (в 2001 г.) [13] и «Мавриги» (в 2008 г.) [16]. В первой книге рассматривается дошедшее до нас исполнительское искусство таджиков Бухары второй половины XIX-первой половины XX века. В ней исследованы важнейшие явления музыкального искусства, традиционного театра, хореографии и народного цирка. В книгу «Мавриги» были включены лучшие образцы жанра мавриги музыкальной культуры таджикского народа, записанные Н. Нурджановым в 1958-м и в 1960-е годы от старейших исполнителей Бухары и расшифрованные музыковедами Б. Кабиловой и частично З. Таджиковой. Кроме того, Н. Нурджанов и Б. Кабилова подготовили и издали альбом с диском «Музыка Бухары» (2010), куда вошли лучшие образцы народной и народно-профессиональной бухарской музыки.

Материалы музыкального архива Института истории, археологии и этнографии послужили также основой сборника «Гулчине аз гулзори фалак» («Букет из цветника фалака») [1], подготовленного сотрудниками отдела истории искусств к Международному симпозиуму «Фалак и художественные традиции народов Центральной Азии» [17]. В сборник вошли расшифровки вокальных и инструментальных образцов фалака, записанные в экспедициях в исполнении известных народных певцов Акашарифа Джураева, Хакима Махмуда, Одины Хошима, Абдулло Назри, Давлатманда Холова, Гульчехры Содиковой, Мусаввара Минакова, Рустама Абдурахима и инструменталистов Банги Хусейнова, Джавонихуба Боева, Умара Темура др. Этот жанр в основном распространен на юге и востоке Таджикистана – Дарвазе, Раште, Хатлоне и Бадахшане, а также в Афганистане и Китае [1].

Возвращаясь к собранным в искусствоведческих экспедициях материалам, отметим четыре выпуска искусствоведческого сборника «Искусство таджикского народа». Первый выпуск, представляющий собой сборник статей, посвященных различным видам искусства, был издан уже в 1956 году [2], т.е. буквально через несколько лет после образования сектора, второй – в 1960 г., третий – в 1965, и четвертый – в 1979 году. Эти сборники содержали статьи по изобразительному и декоративно-прикладному искусству, архитектуре, театру, кино и музыке, а также в них приводились хроника и библиография по всем видам искусств, т.е. в каждом выпуске размещалась хроника художественной, театральной и музыкальной жизни Таджикистана за определенный период. Каждый из выпусков завершает литература, изданная за рассматриваемый период в республике и за ее пределами по вопросам истории и теории искусства Таджикистана, с краткими аннотациями.

Во втором выпуске были опубликованы статьи, посвященные таджикскому театру в годы Великой Отечественной войны (Н. Нурджанов); народному певцу Ш. Джураеву (О. Данскер); таджикской этнографии и прикладному искусству (А.К. Писарчик, Н. Белинская); археологии (В. Ранов, Б. Маршак); живописи (В. Долинская) и т.д. В совместной статье О.Л. Данскер, В.А. Мешкерис, Н. Белинской и Н. Нурджанова «Хроника художественной, театральной и музыкальной жизни Таджикистана за 1956-1967 гг.» каждому виду искусств посвящён отдельный раздел, в котором освещаются наиболее значимые события, произошедшие в рассматриваемый период. Так, в статье Н. Нурджанова дается хроника подготовки и проведения Декады таджикской литературы и искусства в Москве в 1957 году. С тщательностью, присущей Н. Нурджанову, фиксируется каждый использованный источник. Завершает выпуск, как и в предыдущих книгах, обзор советской литературы по вопросам искусства Таджикистана за 1956-1967 гг. [3].

В последнем разделе третьего выпуска приводится подробный отчет об искусствоведческих экспедициях в различные районы республики по отрядам. Отмечается, что начиная с 1958 г. сотрудники сектора истории искусств стали ежегодно объезжать различные районы республики с искусствоведческими экспедициями.

Так, подытожив трехлетнюю работу (1958-1960 гг.) Зеравшанского отряда, в течение которой были обследованы кишлаки Сангистон, Зосун, Парз, Шамгуч, Дарк, Урметан, Мадм, Вашан, Дар-Дар Айнинского района, Оббурдон, Худгучи-офтоб, Ревомутк, Рог Матчинского района, Панджруд, Кулоли, Маргидар Пенджикентского района, группа сотрудников отдела истории искусств в составе Н. Нурджанова, З. Таджиковой, З. Зульфикарова, Т. Иконниковой, Н.А. Белинской, С. Мирсаидова, М. Рузиева, В. Карпова, Н. Дрига отмечает, что наиболее распространенным видом искусств в этих районах было музыкальное. В эти годы было записано свыше 200 народных песен и инструментальных произведений. Преимущественно были распространены обрядовые (свадебные, похоронные), лирические, шуточные и детские песни [4, с. 290].

Что касается крупных форм музыкального искусства, то лишь в отдельных кишлаках можно было встретить исполнителей эпического произведения «Гуругли». Аналогично обстояло дело и с хореографическим искусством, которое в Зеравшанской долине было менее развито по сравнению с другими местностями республики.

Народный театр был представлен искусством масхарабозов, мало чем отличающимся от творчества народных актеров из других областей Таджикистана. Однако записанные в этой экспедиции пантомимы, изображающие животных, а также пьесы социального и бытового характера стали новыми страницами в истории народного театра таджиков [4, с. 291].

О прикладном искусстве было отмечено, что художественная роспись на потолках мечетей и некоторых жилых помещений была сделана мастерами-выходцами из Ура-Тюбе. Женщины из этой местности, так же, как и по всей республике, занимались вышиванием, а в некоторых кишлаках было обнаружено и занятие ковроткачеством.

В материалах Бухарского отряда указывалось, что в конце XIX–начале XX вв. музыканты, певцы, сказители, народные актеры, танцоры жили в определенных кварталах города и его окрестностей. Так, существовал квартал, где проживали целые семьи нагорачи (музыканты-исполнители на ударном инструменте нагора – М.Х.), которые часто передавали свое искусство из поколения в поколение. Ценными были сведения и материалы, собранные Бухарским отрядом об исполнителях «Шашмакома», «Мавриги», о молодых рассказчиках священных историй – маддохбача, макайлику, исполнителях сложных классических инструментальных произведений; многие из них стали источниками для расшифровки и дальнейшего изучения.

Четвертый выпуск, изданный в 1979 г., состоит из научно-исследовательских статей по изобразительному и декоративно-прикладному искусству, театру, архитектуре и музыке [5]. В этом выпуске, так же, как и в третьем, приводятся отчеты экспедиций по районам республики. Так, Ягнобский отряд в составе младших научных сотрудников: музыковеда З. Таджиковой и фольклориста С. Мирсаидова в июле 1970 г. работал в кишлаках Маргеб, Хишортоб, Восровут, Ваганзой, Хисокидара, Кансе и др. местностях Ягноба. Ими было записано около 40 лирических и 25 обрядовых песен и мелодий, а также десять инструментальных пьес. Кроме того, было записано более 500 бейтов (двустихий) и собран материал о народных певцах и музыкантах прошлого и настоящего [5, с. 234].

В этом выпуске, как и во всех предыдущих, в хронологическом порядке приводятся наиболее значимые события в театральной и музыкальной жизни республики и сведения о других видах искусства с краткими аннотациями приведенных статей, которые были опубликованы в основном в периодической печати.

Развивая этот проект, по инициативе Н. Нурджанова было решено отдельно издавать «Музыкальную жизнь Советского Таджикистана» и «Летопись искусств Советского Таджикистана». Такое решение было продиктовано прежде всего тем, что по этим темам собралось огромное количество материалов. Если выпуски «Музыкальной жизни Таджикистана» были изданы уже в 70-е годы XX в., то «Летопись», по не известной нам причине, вышла в свет только в XXI в., хотя материалы были подготовлены сотрудниками отдела еще в Советское время.

Как было отмечено выше, в отделе истории искусств стали работать над проектом по истории музыкальной культуры Таджикистана, согласно которому музыкальная жизнь освещалась по датам, месяцам и годам. В период с 1974 по 2011 г. были изданы четыре выпуска серии «Музыкальная жизнь Таджикистана» [8; 9; 10; 11; 12]. Каждый из выпусков состоит из двух разделов – вводного очерка, знакомящего с историей таджикской музыки определенного периода, в котором прослеживаются основные тенденции, определяющие развитие таджикской музыкальной культуры с анализом наиболее значительных произведений данного периода, и летописи, которая составлялась на основе архивных материалов, нотных изданий, газет, журналов и бесед с композиторами и исполнителями.

В летописном разделе «Музыкальной жизни Таджикистана» в хронологической последовательности излагаются все интересные факты и события музыкальной жизни Таджикистана. Первый выпуск был издан в 1974 г., в нем охвачен период с 1919 по 1945 г., второй – в 1975 г., с освещением событий музыкальной жизни с 1946 по 1956 г., третий характеризует период 1957-1967 гг., и четвертый – 1968-1978 гг. Несмотря на то, что последние два выпуска были подготовлены к печати еще в Советское время, они увидели свет только в 2011 г. и посвящены 20-летию Дня независимости Таджикистана.

В 2018 г. был издан шестой выпуск «Музыкальной жизни Таджикистана», в нем автором этих строк собран и систематизирован материал с 1991 по 2011 г. Примечательно, что контролировал работу над этим выпуском Низом Хабибуллаевич Нурджанов, который дал много ценных советов и которыми автор воспользовался с большой благодарностью.

Рукопись пятого выпуска, в котором приведены материалы с 1979 по 1990 г., подготовлена к печати и ждет выхода в свет. Ценность этих изданий заключается прежде всего в том, что все музыкальные события, освещенные в печати, указываются в летописи в хронологическом порядке. Не было обойдено вниманием ни одно значительное музыкальное событие, и везде указаны источники, что имеет огромное значение для будущих исследователей, являясь обширным материалом для научных изысканий.

Особую ценность представляет то, что по выпускам «Музыкальной жизни Таджикистана» можно проследить почти вековую историю концертной и музыкально-театральной жизни республики. Появление первых профессиональных театров, музыкально-образовательных учреждений, исполнение произведений таджикских композиторов, премьеры первых национальных опер, балетов, симфонических и камерных произведений, гастрольная жизнь местных исполнителей и коллективов, а также приезжих музыкантов зафиксированы с указанием даты исполнения и использованных источников. Здесь же можно познакомиться с литературой, посвященной истории и теории музыкального искусства Таджикистана.

Спустя много времени, а точнее через 38 лет со дня издания последнего выпуска «Искусства таджикского народа» (1979), отделом истории искусств Института истории, археологии и этнографии им. А. Дониша НАНТ было решено отдельно выпустить «Летопись искусств Таджикистана». В 2017 г. летопись была опубликована.

«Летопись искусств Таджикистана» является продолжением выпусков «Искусства таджикского народа». В этом издании приведены хроника и библиография по музыкальному,

театральному, изобразительному искусству, а также архитектуре и киноискусству за период с 1960 по 1970 г. Сборник был подготовлен еще в Советское время сотрудниками отдела истории искусств А. Ахроровым (кино), Н.А. Белинской, Р.М. Муродовым, Н.З. Юнусовой, В.Н. Мешкерис (изобразительное искусство), З.М. Таджиковой, М. Мирсаидовым (музыка), М. Шариповым, М. Эркабаевым, Л.Н. Винокуровой (театр), Н. Нурджановым (танцевальное искусство, балет, театр), М. А. Рузиевым (декоративно-прикладное искусство), Г.К. Джураевой (телевидение, театр), а подготовлен к печати заведующим отделом истории искусств Аскарали Раджабовым и издан в 2017 г. [6].

Указанный период - 1960-1970 гг., охваченный в этой книге, вошел в историю таджикского народа как время бурного развития всех видов искусства. В «Летописи искусств Таджикистана» отмечается, что, наряду с уже бытовавшими видами искусств, получили развитие монументальное и декоративное искусство, кукольный театр, художественная промышленность, некоторые жанры кино и телевидения, цирк, эстрадное искусство, балет и др. Расширяется гастрольная деятельность таджикских театров в другие республики и даже за рубеж. Так, в мае 1964 г. Таджикский академический театр драмы им. А. Лахути впервые выехал на гастроли в Афганистан. В течение трех недель коллектив театра показал лучшие постановки - трагедию В. Шекспира «Ромео и Джульетта», пьесу А. Островского «Без вины виноватые», а также пьесы таджикских драматургов С. Улугзаде «Рудаки» и «Лучистый жемчуг», Ф. Ансори «Приговор матери» [6, с. 25].

В «Летописи» приведены материалы об организации выставки таджикских художников и народных умельцев в городах СССР. Так, в мае 1967 г. в Москве прошла выставка «Керамика Таджикистана», в которой было представлено более 200 образцов национальной керамики, собранной сектором этнографии Института истории, археологии и этнографии им. А. Дониша в разных районах республики [6, с. 18].

Отмечается, что появились новые исследования в области культуры и искусств не только Таджикистана, но и других народов Центральной Азии, которые тесно связаны с культурой и искусством таджикского народа. В связи с этим хроника и библиография включают и некоторые явления в искусстве Центральной Азии, Ближнего и Среднего Востока, имеющие общие исторические корни [6, с. 453]. Библиографический раздел довольно обширен. Здесь, кроме статей в СМИ, представлены также фундаментальные труды, посвященные различным проблемам современного искусства, с краткими аннотациями.

Это издание было составлено на основе обширного фактического материала, опубликованного в периодической печати, изданных исследовательских работ, архивных материалов. Справочный материал приведен в хронологической последовательности и дан со ссылкой на использованные источники. Каждому виду искусства посвящен отдельный раздел.

Таким образом, издания «Летопись искусств Таджикистана» и «Музыкальная жизнь Таджикистана», в которых в хронологическом порядке приводятся важные события, произошедшие в таджикском искусстве за рассматриваемые периоды, могут не только обогатить историю отечественного искусства, но и дать богатый материал для последующих исследований в этой области.

Список использованной литературы:

1. *Гулчине аз гулзори фалак (Букет из цветника фалака) // Мураттиб ва муҳаррир Ф.Одина. – Душанбе, 2004. – 96 с.*
2. *Искусство таджикского народа. - Вып.1. – Сталинабад, 1956.-260с.*
3. *Искусство таджикского народа. - Вып. 2. – Сталинабад, 1960. -377с.*
4. *Искусство таджикского народа. - Вып.3. – Душанбе: Дониш, 1965.-349с.*

5. *Искусство таджикского народа*. - Вып.4. – Душанбе: Дониш, 1979.-214с.
6. *Летопись искусств Таджикистана*.– Душанбе: Дониш, 2017. –465.
7. Масов Р. *Штаб исторической науки // Институт истории, археологии и этнографии им. А. Дониша Академии наук Республики Таджикистан. 60 лет*.- Душанбе, 2014. – 447с.
8. *Музыкальная жизнь Советского Таджикистана*. - Вып. 1. – Душанбе: Дониш, 1974. – 174с.
9. *Музыкальная жизнь Советского Таджикистана*. - Вып. 2. – Душанбе, 1975.– 162с.
10. *Музыкальная жизнь Советского Таджикистана*. - Вып. 3 – Душанбе, 2011. — 200с.
11. *Музыкальная жизнь Советского Таджикистана*. - Вып.4. - Душанбе – 192с.
12. *Музыкальная жизнь Советского Таджикистана*. - Вып. 6. – Душанбе, 2018. – 214 с.
13. Нурджанов Н. *Театральная и музыкальная жизнь столицы государства Саманидов (XIX-XXвв.)* – Душанбе, 2001. – 291 с.
14. Нурджанов Н., Кароматов Ф., Кабилова Б. *Музыкальное искусство Памира*. – Бишкек, 2010. – Кн.1,2,3.
15. Нурджанов Н., Кабилова Б. *Музыкальное искусство Памира*. – Бишкек, 2014. – Кн.4,5.
16. Нурджанов Н., Кабилова Б. *Мавриги*. – Душанбе, 2008. – 550 с.
17. «Фалак» и художественные традиции народов Центральной Азии // *Материалы Международного симпозиума (Душанбе, 26-28 марта)*. – Душанбе, 2004. – 220 с.

Reference Literature:

1. *The Bouquet from the Firmament Flower-Bed // Compiler and Editor: F. Odina*. – Dushanbe, 2004. – 96 pp.
2. *The History of the Tajik Nation*. – Issue 1. – Stalinabad, 1956
3. *Ibidem*. – Issue 2. – 1960
4. *Ibidem*. – Issue 3. – Dushanbe: Knowledge, 1965
5. *Ibidem*. – Issue 4. – Dushanbe: Knowledge, 1979
6. *Chronicles of the Arts of Tajikistan*. - Dushanbe: Knowledge, 2017. – p. 5
7. Masov R. *The Headquarters of the Historical Science // The Institute of History, Archeology and Ethnography named after A. Donish under Tajikistan Republic Academy of Sciences. 60 Years*. – Dushanbe, 2014. – pp. 163
8. *Musical Life of Soviet Tajikistan*. – Issue 1. - Dushanbe: Knowledge, 1974. – 174 pp.
9. *Ibidem*. – Issue 2. 1975. – 162 pp.
10. *Ibidem*. – Issue 3. 2011. – 20 pp.
11. *Ibidem*. – Issue 4. – 192 pp.
12. *Ibidem*. – Issue 6. 2018. – 214 pp.
13. Nurdjanov N. *Theatrical and Musical Life of Samanids` State Capital (the XIX-th – the XX-th Centuries)*. – Dushanbe, 2001. – 291 pp.
14. Nurdjanov N., Karomatov F., Kabilova B. *Musical Art of Pamirs*. – Bishkek, 2010. –Books 1, 2, 3
15. Nurdjanov N., Kabilova B. *Musical Art of Pamirs*. – Bishkek, 2014. – Books 4, 5
16. Nurdjanov N., Kabilova B. *Mavrighi*. – Dushanbe, 2008. – 550 pp.
17. «Falak» (Firmament) and Artistic Traditions of Central Asia Peoples // *Materials of the International Symposium (Dushanbe, 26-28 March)*. – Dushanbe, 2004. – 220 pp.